



Tourisme en bref

Le point sur les marchés dans lesquels la CCT et ses partenaires sont actifs.

Points saillants

- En mai 2012, le nombre de voyages d'une nuit ou plus effectués par des voyageurs des marchés cibles étrangers de la CCT a augmenté de 0,6 %.
- Les gains observés dans les marchés émergents ou en transition (+ 10,3 %) ont compensé les pertes essuyées dans les marchés principaux (- 4,3 %).
- Le nombre de voyages d'une nuit au plus en provenance des États-Unis a augmenté de 3,0 %, une croissance principalement attribuable à la hausse des voyages en voiture (+ 5,8 %).
- La Chine suit toujours une courbe ascendante avec une hausse de 22 %; il en va de même pour l'Inde, qui a relevé une augmentation de 20,8 % par rapport à mai 2011.
- Le Brésil a continué sur sa lancée en enregistrant une croissance de 6,8 %, tandis que le ralentissement au Royaume-Uni s'est poursuivi avec une baisse de 7,7 % comparativement à mai 2011.
- Le Mexique comme le Japon ont renoué avec la croissance, affichant des hausses respectives de 10,5 % et de 4 %.
- En mai, le nombre d'arrivées pour un voyage d'une nuit ou plus en provenance de la France a diminué de 2,1 % après trois mois de croissance positive en 2012.
- L'Australie est en perte de vitesse avec une baisse de 3,5 % par rapport à l'an dernier. Le nombre d'arrivées en provenance de l'Allemagne n'a pratiquement pas changé (+ 0,1 %).
- De janvier à mai 2012, les marchés cibles étrangers de la CCT ont connu une croissance de 5,2 %, marquée par une hausse dans les marchés principaux (+ 0,7 %) et dans les marchés émergents ou en transition (+ 12,9 %). Même scénario pour les voyages d'une nuit ou plus en provenance des États-Unis, qui ont augmenté de 4,2 % durant les cinq premiers mois de 2012.



Tourisme : le point sur les voyages à destination du Canada

Voyages d'une nuit ou plus au Canada

	Mai 2012	Variation (%) Mai 2012/2011	Janv.-mai 2012	Variation (%) Cumul annuel
États-Unis				
Voiture	563 069	5,8	1 875 650	4,0
Avion	307 894	0,2	1 160 392	3,8
Autres	128 701	-1,7	287 779	6,2
Total — États-Unis	999 664	3,0	3 323 821	4,2
Marchés principaux				
Royaume-Uni	62 839	-7,7	202 056	-3,1
France	34 899	-2,1	137 410	2,2
Allemagne	28 556	0,1	86 539	7,6
Australie	30 954	-3,5	80 880	1,5
Total — Marchés principaux	157 248	-4,3 %	506 885	0,7 %
Marchés émergents ou en transition				
Japon	17 355	4,0	69 513	15,7
Corée du Sud	12 699	-8,7	45 036	-10,0
Mexique	11 675	10,5	49 033	13,0
Brésil**	7 021	6,8	30 239	9,5
Chine	22 630	22,0	82 553	24,8
Inde**	20 495	20,8	53 758	18,9
Total — Marchés émergents ou en transition	91 875	10,3 %	330 132	12,9 %
Marchés cibles étrangers de la CCT	249 123	0,6 %	837 017	5,2 %
Autres pays	147 411	-3,3 %	512 454	3,8 %
Autres pays que les États-Unis	396 534	-0,9 %	1 349 471	4,7 %
Total des pays	1 396 198	1,9 %	4 673 292	4,3 %

Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.

Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

** L'Inde et le Brésil ont été ajoutés aux marchés cibles étrangers de la CCT.

Voyages internationaux

- En mai 2012, le Canada a accueilli 1,4 million de visiteurs internationaux, soit une hausse de 1,9 % par rapport à mai 2011.
- Par contre, le nombre de voyages d'une nuit ou plus à partir des marchés principaux de la CCT (Royaume-Uni, France, Allemagne et Australie) est tombé à 157 248 en mai, soit une baisse de 4,3 %.
- Le nombre de voyages d'une nuit ou plus au Canada en provenance des marchés émergents ou en transition de la CCT (Japon, Corée du Sud, Mexique, Brésil, Chine et Inde) a fait un bond de 10,3 %, atteignant 91 875 voyages.

États-Unis

- En mai, le nombre de voyages d'une nuit ou plus en provenance des États-Unis a augmenté de 3,0 % pour atteindre près d'un million d'arrivées, une augmentation principalement attribuable à la hausse des voyages en voiture (+ 5,8 %).
- De janvier à mai 2012, les voyages d'une nuit ou plus de touristes américains au Canada se sont accrus de 4,2 %, ce qui s'est traduit par un peu plus de 3,3 millions d'arrivées.
- En mai, c'est l'Ontario qui a enregistré le plus grand nombre de visiteurs américains (516 549 arrivées), avec une augmentation de 6,9 %, contrairement à la Colombie-Britannique, qui a connu un recul de 2,5 % pour un total de 252 087 arrivées.

Marchés principaux

- En mai, le nombre de voyages d'une nuit ou plus en provenance de la France a diminué de 2,1 % après trois mois de croissance positive en 2012.
- L'Australie était en perte de vitesse avec une baisse de 3,5 % par rapport à l'an dernier. Le nombre d'arrivées en provenance de l'Allemagne n'a pratiquement pas changé (+ 0,1 %).
- Le ralentissement s'est poursuivi au Royaume-Uni, qui a affiché une baisse de 7,7 % par rapport à mai 2011.
- De janvier à mai 2012, les voyages d'une nuit ou plus en provenance des marchés principaux de la CCT n'ont pas beaucoup varié, en hausse de 0,7 % comparativement à 2011. Le recul de 3,1 % des arrivées du Royaume-Uni a été contrebalancé par les augmentations observées sur les marchés allemand (+ 7,6 %), français (+ 2,2 %) et australien (+ 1,5 %).

Marchés émergents ou en transition

- La Chine a continué sur sa lancée avec une progression de 22 %; de même, l'Inde a affiché une augmentation de 20,8 % par rapport à mai 2011.
- Le Brésil, en hausse de 6,8 %, a poursuivi sa croissance positive, alors que le ralentissement s'est poursuivi en Corée du Sud avec une baisse de 8,7 %.
- Le Mexique a renoué avec la croissance, avec une augmentation qui a franchi la barre des 10 points (10,5 %); il en va de même du Japon, qui a affiché en mai une augmentation de 4 % par rapport à l'an dernier.
- De janvier à mai 2012, le nombre de voyages d'une nuit ou plus en provenance des marchés émergents ou en transition de la CCT a augmenté de 12,9 %, une hausse principalement attribuable à la Chine (+ 24,8 %), à l'Inde (+ 18,9 %), au Japon (+ 15,7 %) et au Mexique (+ 13 %).

Observation des marchés

- Parmi les marchés européens sélectionnés, la Suisse a connu une hausse de 3,3 % en mai 2012, tandis que l'Espagne, les Pays-Bas et l'Italie ont respectivement reculé de 11,7 %, 7,6 % et 4,1 %.
- En mai, Taïwan a connu une baisse importante du nombre de voyages d'une nuit ou plus (- 21,9 %), tandis que Hong Kong affichait une légère diminution de 2,5 % comparativement à mai 2011.
- De janvier à mai 2012, les voyages d'une nuit ou plus en provenance de Taïwan et des Pays Bas ont diminué de 4 % et de 2,1 % respectivement.
- Par rapport aux résultats obtenus de janvier à mai 2007, c'est Hong Kong qui a enregistré le gain le plus considérable (+ 17,2 %) pour le nombre de voyages d'une nuit ou plus, suivi de près par la Suisse (+ 17,1 %).

Voyages d'une nuit ou plus au Canada, par marché choisi



Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada. Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

Voyages d'une nuit ou plus au Canada, par marché choisi

	Mai 2012	Variation (%) Mai 2012/2011	Janv. - mai 2012	Variation (%) Cumul annuel
Italie	6 721	-4,1	22 055	2,0
Pays-Bas	9 895	-7,6	26 598	-2,1
Espagne	3 469	-11,7	12 000	2,5
Suisse	7 973	3,3	27 301	3,7
Hong Kong	10 981	-2,5	40 110	0,8
Taïwan	4 868	-21,9	15 878	-4,0

Examen de la concurrence (de janvier à avril 2012)

- De janvier à avril 2012, le total des voyages internationaux vers les États-Unis a augmenté de 8 %; le Canada et l'Australie ont eux aussi connu une croissance des arrivées internationales, soit 5 % et 3 %, respectivement.
- Le nombre de touristes du Royaume-Uni qui ont fait un voyage d'une nuit ou plus en Australie, aux États-Unis et au Canada a baissé de 4 %, 2 % et 1 % respectivement, alors que les arrivées de voyageurs français dans ces trois pays ont augmenté comparativement à la même période l'an dernier.
- Les arrivées en provenance de l'Allemagne ont baissé de 3 % en Australie, alors qu'elles ont progressé respectivement de 12 % et de 11 % au Canada et aux États-Unis.
- Le Canada a connu une hausse de 20 % du nombre de voyages d'une nuit ou plus en provenance du Japon, une hausse plus forte que celle des États-Unis (+ 13 %) et que celle de l'Australie (+ 8 %).
- Les États-Unis et l'Australie ont observé une hausse de 15 % et de 4 %, respectivement, du nombre de voyages d'une nuit ou plus en provenance de la Corée du Sud, tandis que le Canada a perdu des points de ce côté (- 11 %).
- Le Canada a affiché une plus grande augmentation des voyages d'une nuit ou plus en provenance du Mexique (14 %) que celle des États-Unis (7 %).
- Les États-Unis ont profité d'une augmentation notable de 20 % du nombre de visiteurs en provenance du Brésil, surclassant le Canada (+ 10 %) et l'Australie (+ 2 %).

- Si le Canada et l'Australie ont enregistré plus d'arrivées en provenance de la Chine (gains de 26 % et de 15 % respectivement), les États-Unis les ont tout de même devancés grâce à une remarquable augmentation de 48 %.

- Le Canada a connu une augmentation plus forte que celles des États-Unis et de l'Australie quant au nombre d'arrivées en provenance de l'Inde et a affiché une augmentation de 18 % sur ce marché par rapport à 2011.

Voyages internationaux (en milliers)

De :	Vers :					
	Canada		États-Unis		Australie	
		Variation % 2012/2011		Variation % 2012/2011		Variation % 2012/2011
Total — International	3 277	5 %	19 870	8 %	2 068	3 %
États-Unis	2 324	5 %	166	4 %
Canada	...		7 012	7 %	48	3 %
Marchés principaux						
Royaume-Uni	139	-1 %	1 087	-2 %	236	-4 %
France	103	4 %	447	6 %	32	4 %
Allemagne	58	12 %	529	11 %	55	-3 %
Australie	50	5 %	302	7 %
Marchés émergents ou en transition						
Japon	52	20 %	1 166	13 %	120	8 %
Corée du Sud	32	-11 %	388	15 %	71	4 %
Mexique ¹	37	14 %	4 325	7 %
Brésil	23	10 %	546	20 %	11	2 %
Chine	60	26 %	414	48 %	246	15 %
Inde	33	18 %	208	14 %	53	5 %
Total — Marchés cibles	2 912	5 %	16 425	8 %	1 038	4 %

...Sans objet ou données non disponibles.

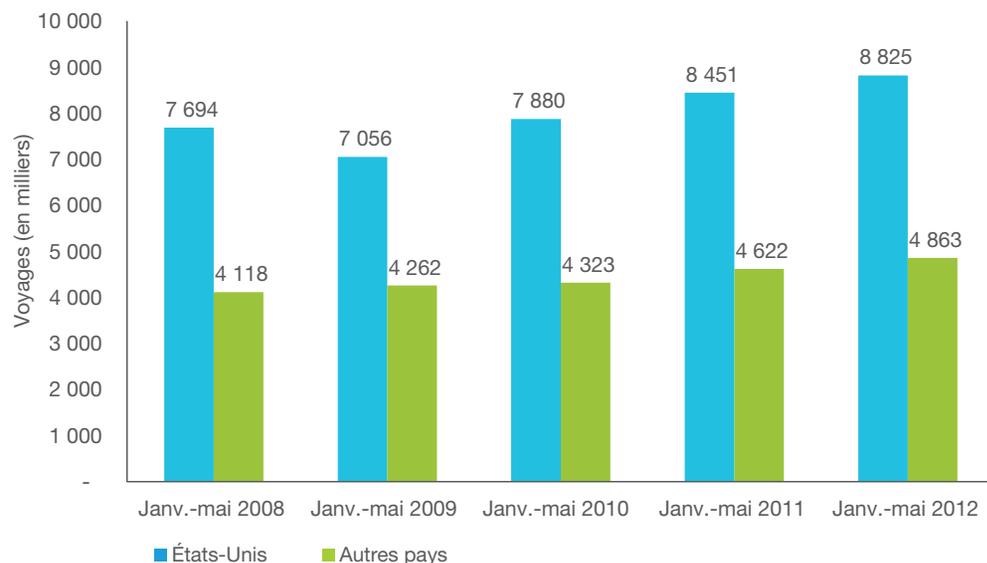
¹ Les chiffres américains pour le Mexique ne comprennent que les arrivées à l'intérieur du pays.

Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.

Sources : Statistique Canada, Tourism Australia, ITA, et Office of Travel and Tourism Industries (États-Unis).

Voyages des Canadiens à l'étranger

Voyages d'une nuit ou plus des Canadiens



Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada. Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

- En mai, on a noté un recul du nombre de voyages à l'étranger des Canadiens, qui a régressé (- 2 %) pour la première fois depuis octobre 2009, le total de voyages à l'étranger étant passé à 2,5 millions.
- En mai, le nombre de voyageurs canadiens aux États-Unis a diminué de 2,8 %, avec un total de 1,8 million de voyages.
- Le nombre de voyages d'une nuit ou plus à l'étranger (sauf aux États-Unis) au départ du Canada est resté relativement le même (+ 0,2 %), soit 697 851 voyages.
- De janvier à mai 2012, le nombre de voyages d'une nuit ou plus à l'étranger au départ du Canada s'est accru de 4,7 %, pour friser les 13,7 millions.
- En mai, les Canadiens de retour des États-Unis sont revenus en passant en majorité par l'Ontario (814 750 entrées, soit - 3,7 %), puis par la Colombie-Britannique (- 3,1 %), le Québec (+ 0,5 %) et l'Alberta (+ 2,2 %).
- Les Canadiens de retour d'un voyage à l'étranger (hors États-Unis) au mois de mai 2012 sont en majorité passés par les points d'entrée de l'Ontario (355 500 entrées), puis par ceux du Québec (142 341 entrées) et de la Colombie-Britannique (112 280 entrées).

Voyages d'une nuit ou plus des Canadiens

	Mai 2012	Variation % Mai 2012/2011	Janv.-mai 2012	Variation (%) Cumul annuel
États-Unis	1 813 078	-2,8	8 824 999	4,4
Autres pays	697 851	0,2	4 863 262	5,2
Total – Voyages en provenance du Canada	2 510 929	-2,0	13 688 261	4,7

Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada, Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

Consommateurs

Confiance des consommateurs

- **Canada:** L'indice de confiance des consommateurs a progressé de façon fulgurante en mai, avec une hausse de 5,8 points, pour s'établir à 80,8 (2002 = 100), un virage à 180 degrés par rapport aux chiffres plutôt médiocres du mois d'avril.
- **États-Unis:** La confiance manifestée par les consommateurs américains s'est subitement effondrée en mai et a atteint son niveau le plus bas en quatre mois, une baisse qui s'explique par un pessimisme croissant quant aux perspectives d'emploi. L'indice de confiance du consommateur du Conference Board est passé ce mois-ci à 64,9 par rapport à 68,7 à la fin avril.

Sources : Indice de confiance des consommateurs du Conference Board (États-Unis) et indice de confiance des consommateurs du Conference Board du Canada.

Hébergement

- En mai 2012, on a observé une hausse de 1,2 point du taux d'occupation national comparativement à l'année précédente, ce qui a porté le total à 64,3 %. C'est le Yukon qui a enregistré la plus forte augmentation (+ 9,1 points), suivi de la Nouvelle-Écosse (+ 6,2 points), de l'Alberta (+ 5,0 points) et de Terre-Neuve (+ 4,9 points).
- De janvier à mai 2012, le taux d'occupation national a connu une augmentation modérée de 1,3 point pour s'établir à 57,2 %. C'est l'Alberta qui a enregistré le gain le plus important (+ 4,2 points), suivie par Terre-Neuve (+ 4,0 points).
- Toujours de janvier à mai 2012, le tarif quotidien moyen au Canada est passé à 125,22 \$, affichant une hausse de 1,9 % par rapport à la même période en 2011. On a relevé des tarifs plus élevés que la moyenne quotidienne dans les Territoires du Nord-Ouest, au Québec, en Alberta, à Terre-Neuve, en Saskatchewan et en Colombie-Britannique.
- Au cours des cinq premiers mois de 2012, le revenu moyen par chambre disponible (RCD) était de 71,68 \$ (en hausse de 4,3 %), les plus fortes croissances revenant à Terre-Neuve (+ 13,4 %) et à l'Alberta (+ 11,5 %).

Taux d'occupation au Canada, par province*

	Mai 2012	Variation [^] 2012/2011	Janv.-mai 2012	Variation [^] Cumul annuel
Alberta ¹	66,3	5,0	63,0	4,2
Colombie-Britannique	64,3	-1,0	55,8	1,2
Saskatchewan	68,7	-0,9	66,1	0,6
Manitoba	63,4	-8,8	61,3	-1,6
Ontario	64,2	2,2	56,3	0,7
Québec	64,5	-1,9	56,5	0,3
Nouveau-Brunswick	57,0	2,9	49,2	1,0
Nouvelle-Écosse	65,2	6,2	54,2	0,9
Terre-Neuve-et-Labrador	76,0	4,9	61,6	4,0
Île-du-Prince-Édouard	40,4	-5,9	37,5	-4,4
Territoires du Nord-Ouest	55,7	-8,8	62,8	-1,8
Yukon	77,3	9,1	64,3	0,6
Canada	64,3	1,2	57,2	1,3

* Remarque : Données fondées sur les résultats d'exploitation de 221,122 chambres (sans pondération).

[^] Points de pourcentage.

¹ Sans compter les centres de villégiature de l'Alberta.

Source : PKF Consulting Inc. La reproduction et l'utilisation des renseignements sont assujetties à l'avis de non-responsabilité et aux restrictions que l'on peut consulter sur www.pkfcanada.com.

CCT – Recherche sur les marchés
et évaluation